

# LA DEMOCRACIA

PERIÓDICO DE LA MAÑANA.

## PRECIOS DE SUSCRICION

FERROL.—Un mes una peseta.—Provincias, trimestre cuatro pesetas.—Uramar, y extranjero trimestre, nueve pesetas. La correspondencia se dirigirá al director de este periódico. No se devuelven los originales.

## REDACCION Y ADMINISTRACION

SINFORIANO LOPEZ, 80

## ANUNCIOS

La línea de una columna en la cuarta plana, cinco céntimos de peseta.—La de dos columnas doce céntimos.—En la tercera plana pagará el doble.—A los suscriptores se les hace una rebaja de 25 p.—Comunicados á precios convencionales.

## ALMANAQUE AMERICANO

Hoja de mañana

### AGOSTO

Cuarto meng. el 26. Luna nueva el 3.  
Sale el sol 5 h. 22—Pónese 6 h. 39

# 29

1475. Tratado de Amiens, entre  
Inglaterra y Francia

### SABADO

241 | La Degollacion de S. Juan | 124  
Bautista.—Stas. Basila y Cándida  
vgs. y mrs. y Sabina vda. y mr.

## TINTAS SUPERIORES

Se recibieron en esta imprenta botellas de todos tamaños á 3, 4, 5, 6 y 10 reales una. Clases sin rival.

## IGUALDAD ANTE LA LEY

Mentira parece que en los últimos diez años del presente siglo tengamos necesidad de escitar á nuestras autoridades, que duermen á veces más de la cuenta, para que practiquen y hagan practicar el democrático lema con que encabezamos este artículo.

Llevamos diecinueve centurias de cristianismo y aun puede decirse que no ha penetrado en las esferas judiciales, ni casi en nuestras costumbres públicas, el principio salvador y cristiano, que no es solo democrático, de la igualdad, siquiera se realice ésta en la esfera del derecho.

Aquí donde los pobres mercaderes ambulantes pagan una contribucion de que están indemnes los opulentos rentistas.

En esta bendita tierra en que la infeliz verdulera es llevada á juicio de faltas por el más leve desahogo contra el guardia municipal que no le permite pararse á tomar siquiera el aliento necesario para pregonar su mercancía, se tolera que unas cuantas religiosas atenten á la libertad de las jóvenes, lleven el desconsuelo á las familias, y por fin y remate desobedezcan y resistan gravemente á un señor juez; todo ello con la más absoluta y descarada impunidad.

Con precedentes de esta naturaleza, con desigualdades tan irritantes, no hay duda que muy pronto, á buen seguro, quedará cerrado para siempre jamás el período de las revoluciones, y que de entonces más nada habrá ya que turbe la digestion laboriosa del político en cuadrilla, delicioso tipo contemporáneo, que con toda tranquilidad podrá tomar la alternativa en esta direccion y aprovechamiento de la pública.

Una ha sido advertida una vez más, pero no es la primera, de la desprecupcion que son perpetrados esos secos conventuales que no dan de sí otros que esos que traen aparejada deshonra y la muerte.

Lo: el escándalo de las Trinitarias poas, cuyo proceso ha hecho la opresor de las sombras y negruras se quiere tapar, *ad majorem* De m, la violacion y el envenena-

miento de una interesante niña, de una infeliz reclusa, llegada á la pubertad apenas.

Pero no hay que buscar ejemplos fuera de España de estos atentados á la libertad de las jóvenes y á la felicidad de las familias. Hace menos de un lustro vimos como eran voces clamantes in deserto las de un padre y una madre que se deshacían en llanto junto al torno de cierto convento, reclamando la hija adorada que no les fué devuelta sino cuando era ya cadáver.

¿Qué correctivo fué aplicado á aquellas empedernidas almas, á aquellos enjendros de la supersticion y del fanatismo religioso por haberse apoderado de una criatura llena de vida y de esperanzas y no restituir á sus desolados padres hasta que hubo dejado de existir?

No sabemos que se abriera proceso, ni instruccion, ni informacion alguna para comprobar el secuestro y determinar quien ó quienes fuesen los responsables del mismo.

No cabe en lo humano, ni aun imaginando los mas horribles y tremendos castigos, satisfacer á unos padres á quienes para siempre les fué arrebatada la hija de sus entrañas; pero, ¿no hubiera cabido dar una satisfaccion á la justicia social, aplicando las leyes y exigiendo de quien correspondiera las debidas responsabilidades?

Si mal no recordamos, el hecho tristísimo á que nos referimos ocurrió el año de 1888 en un convento de Vigo. Ahora se da otro caso, sino idéntico á aquel muy parecido, y contando con la impunidad, Dios sabe de lo que serán capaces esas santurronas, que so capa de religiosidad penetran en nuestros hogares haciendo presa en pobres, inocentes y confiadas hijas de familia.

Por eso creemos de nuestro deber alzar nuestra voz denunciando estos hechos y recordando otros de la misma indole y naturaleza, llamando de paso la atencion sobre la escandalosa impunidad en que han quedado hasta ahora; y aunque no nos hacemos la ilusion de que el gobierno salga de su indiferencia letal y de que las familias, que por desgracia son muchas todavía, tocadas de la mania mística, sacudan la somnolencia de su excesiva confianza en cuanto á religioso trasciende, habremos puesto de relieve una vez mas que la Constitucion del Estado no se observa, y que hay un Código penal y una ley de enjuiciamiento criminal cuyas disposiciones son letra muerta, cuando se trata de su aplicacion á determinadas personas é institutos.

Pero vamos al hecho que nos ha movido á escribir este artículo.

Hay un padre, Francisco Moreira Cedón, de Puente Caldelas, provincia de Pontevedra, que tiene una hija, menor de edad, la cual es secuestrada en el convento que, en Santiago, provincia de la Coruña, tienen unas señoras que á sí mismas se llaman devotas del Santísimo Redentor.

Prescindamos de su devocion, si es que la tienen, y meditemos sobre el hecho jurídico que constituye á dichas personas ó señoras ó devotas en responsables criminalmente de varios delitos definidos y penados en el mencionado Código.

El pobre padre, falto de recursos, sin una Brigada que le facilitara una llave, ni fuerza y destreza muscular para asaltar el convento, recurre al señor juez instruc-

tor y consigue que este se constituya en aquel lugar sagrado y requiera á la superiora para que traiga á la presencia de su señoría á la reclusa Pilar Moreira, que así es llamada en el siglo la joven secuestrada, á fin de evacuar una diligencia judicial.

Se da por enterada dicha superiora, ó la hermana mayor, que esto es indiferente, marchando acto continuo á poner en planta el mandato del señor juez. Este tiene la inverosímil paciencia de esperar una media hora larga, al cabo de la cual comparece la religiosa para decir que no le da la gana de presentarse á la reclusa. Insiste el juez y la hermana se empeña en que no, y que no y que no.

Ante tan persistente negativa, que en el Código se llama resistencia y desobediencia grave, el señor juez se limitó á levantar acta de lo ocurrido y á retirarse del lugar del siniestro.

Ignoramos lo que el digno funcionario se propondría con el levantamiento de aquella acta. A nosotros nos parece, dicho sea sin ánimo de mortificarlo y guardándole todos los respetos que le son debidos, fué de excesiva moderacion; porque ese hecho ó no significa absolutamente nada, sebrando entonces la visita del convento y el acta levantada, ó significa una accion punible, una violacion apreciable del deber, que diria el señor Cánovas; un delito en una palabra; y cuando un juez se halla en presencia de una accion, que se presume siempre voluntaria, penada por la ley, parecemos que pudo y debió contentarse con algo mas que con levantar un acta y retirarse.

Verdad es que al cabo de otra media hora acudieron al juzgado las beatas con su víctima y se mostraron dispuestas á rendir sus declaraciones, no sin haber procurado ejercer presion en el ánimo de la Pilar, como por modo concluyente lo demuestra la interrupcion que una de las devotas hizo á la secuestrada, cuando ésta manifestó que queria salir del convento, interrupcion que consistió en las siguientes palabras que los periódicos bien informados han dado como textuales:—*¿No me habias ofrecido, dijo la superiora, decir que te quedabas?*

¡Espanto da pensar los medios sugestivos á que apelaron las dos beatas para arrancar aquel ofrecimiento á la pobre niña!

Ahora bien, ¿esta segunda actitud de las devotas, modifica, ni mucho ni poco, la primera actitud de resistencia y desobediencia, que en estos casos son siempre graves, al señor juez, que estaba en el ejercicio de sus bienhechoras, humanitarias y augustas funciones?

¿Dejó de haber existido el hecho del secuestro por espacio de muchos dias, perpetrado en una menor, porque ésta consiguió ser restituida al hogar paterno?

De ninguna manera. Tanto valdria esto como sobreeser en una causa por delito contra la propiedad, porque el delincuente restituyera el importe de lo sustraído ó robado.

No. El hecho, ó mejor dicho, los hechos están en pie, pidiendo á grito herido la aplicacion de la ley; que no van á ser de mejor ni de peor condicion que el resto de los ciudadanos españoles; unas cuantas señoras que con el pretexto de salvar á las hijas de familia, las encierran contra su voluntad y la de sus padres en esas moradas antehigiénicas y misteriosas, en donde son posibles los hechos abomina-

bles que estos dias viene denunciando la prensa portuguesa.

La buena fé, si es que existe y se prueba en esas hermanas, será una circunstancia atenuante que en su día podrá apreciar el Jurado y el tribunal competente de derecho; pero no es, ni puede ser una circunstancia eximente de responsabilidad.

Es, pues, necesario dar una satisfaccion á la pública conciencia, y nadie más interesado que el gobierno en hacer que se cumplan las leyes, ya que precisamente por no cumplirlas es por lo que va siendo cada vez mayor el boquete que en las instituciones anticuadas que nos rigen van abriendo las ideas revolucionarias.

Tenemos un código penal: pues que se cumpla; ó hay que reconocer y declarar y confesar que sus artículos son de lujo.

Entre los que no delinquen, que enumeramos su artículo octavo, no sabemos que estén comprendidas las devotas del Santísimo Redentor de Santiago de Galicia, á no ser que las consideremos locas ó imbéciles, que todo podria ser.

Por lo tanto, y como su hecho presenta marcados caracteres de delito, entendemos que, por lo menos, se les debe abrir proceso, en el cual quizás se descubra que hay otras infelices reclusas, quienes por no tener padres, ó por no tenerlos del teson de Francisco Moreira, gimen en la más odiosa esclavitud.

Victor Hugo decia que los corazones de piedra podrian quizás comoverse los que jamás se conmueven son los corazones de palo; esos que con afán egoista de alcanzar la gloria eterna, apedrean con sus oraciones y convierten en acciones brutales las más sublimes y delicadas obras de misericordia.

Para el gran poeta del siglo, que sabia resumir en una frase todo un universo de invectivas lanzadas contra determinadas aberraciones del entendimiento y del corazón humanos, esas pobres mugeres fanatizadas tienen el corazón de palo.

No obstante, como tener el alma entarugada no es tampoco circunstancia eximente, insistimos en que se abra el proceso, porque pudiera haber ocurrido que esas buenas gentes, en su empeño por ir á la gloria, hubiesen caído de patitas en el artículo 495 del Código penal, que, como sabe muy bien el señor juez instructor de Santiago, dice que el particular que encerrase ó detuviere á otro privándole de su libertad, será castigado con la pena de prision mayor.

Y pudiera haber sucedido tambien que la hermana mayor, que no quiso presentar á la joven Pilar, cuando al efecto fué requerida por el señor juez, haya caído de lleno en el artículo 265 del mismo Código (que en un caso como el de que se trata es siempre grave la desobediencia y la resistencia), el cual artículo, como está harto de saber el propio señor funcionario del órden judicial, dice que: «Los que sin estar comprendidos en el artículo 263 (los que se alzan y acometen á la autoridad), resistieren á la autoridad, ó á sus agentes, ó los desobedecieren gravemente en el ejercicio de las funciones de sus cargos, serán castigados con las penas de arresto mayor y multa de 125 á 1.250 pesetas».

Y podria acontecer, por último, que el señor juez en su reconocida justificacion creyese que debia dar cumplimiento, con otros concordantes, al artículo 384 de la ley de enjuiciamiento criminal, que es muy cierto, y lo sabe sobradamente asi-



mismo el señor juez, dice que: «desde que resultare del sumario *algun indicio* racional de criminalidad contra determinada persona, se dictará auto *declarándola procesada* y mandando que se entiendan con ella las diligencias en la forma y del modo dispuesto en este título y en los demás de esta ley.»

Todo lo dicho pudiera tener efecto, y la verdad es que en un país en donde tanto infeliz desvalido realiza de continuo la ociosa bienaventuranza, sin ser bienaventurado ni mucho menos, todo lo contrario; en que se da como cosa corriente que la justicia estreme sus rigores contra

...el ladrón principiante que no robó lo bastante para probar su inocencia; en que han subido al patíbulo menores de edad que no habían derramado sangre ni robado el importe de un céntimo, pero que estaban dentro del 158 del código penal, como reos de lesa majestad, podría ser de buen efecto y motivo para levantar un tanto nuestros abatidos espíritus, el que se formase causa á esas hermanucitas, y que en su día se les absolviese si eran inocentes; pero que si no lo fueran, cayese sobre encima de ellas con inflexible rigor todo el peso de una justicia severa é implacable; demostrando de esa suerte á la opinión escéptica, al vulgo descreído y á los temperamentos pesimistas, que es una verdad, que es un hecho en este país atrasado, en este país católico por excelencia y esencialmente monárquico, el principio de la igualdad ante la ley, y que si ésta se levanta sobre los Olivas y sobre los Oteros, se alza también con majestad suprema sobre las devotas del Santísimo Redentor de Santiago de Galicia.

JOAQUÍN VAZQUEZ

18 de Agosto de 1891.

## EL CRIMEN DE LAS TRINITARIAS

### Nuevas noticias

Pocas noticias trae la prensa de Portugal acerca de este misterioso crimen que ne sean ya conocidas por los lectores.

Los periódicos de Lisboa, á pesar de dedicar largas columnas al envenenamiento de Sara Matos, se limitan á juzgar el asunto y á describir, con gran lujo de detalles, la prisión de la hermana Coleta, pero sin decir nada de su declaración y sin hablar del supuesto autor de la violación.

O *Seculo* dice que al llevarse á cabo la detención de la precitada monja, todas las demás protestaron enérgicamente, diciendo que se las atropellaba bárbaramente y que era un abuso y una arbitrariedad prender á una religiosa de noche.

### El envenenamiento

Por las gestiones de la justicia ha quedado ya probado que el envenenamiento de Sara se cometió para ocultar con la muerte la viola-

ción de que fué víctima la desdichada educanda.

Sara á los pocos días de entrar en el convento manifestó el deseo de abandonar, luego se puso enferma, fué trasladada á enfermería, se la aisló dejándola sola que la hermana Coleta y nadie volvió á verla hasta después de haber fallecido.

Las personas que penetraron en la alcoba cuando acababa de expirar Sara, vieron que la hermana Coleta se inclinaba sobre el cadáver exclamando:

—¡Sara! ¡Sara! ¡Dios mío! ¿Qué he hecho yo?

La hermana Coleta fué, pues, la que dió el veneno á Sara.

En la declaración que ha prestado la hermana Coleta, según afirma la prensa de Portugal, ha confesado que se envenenó á Sara para ocultar la violación, que ella dió el veneno y ha dicho quien lo preparó y por orden de quien lo suministró.

Respecto al autor de la violación, también hizo declaraciones importantísimas.

La parte más importante de este proceso está ya terminada y solo falta prender al miserable que cometió el delito.

### La hermana Coleta en la prisión

Según los telegramas enviados á los periódicos de la mañana, la hermana Coleta ha sido incomunicada por orden de juez, y permanece con centinela de vista.

Su flacura revela el mayor abatimiento, y cuando las otras hermanas salieron de la prisión, la hermana Coleta lloró copiosamente y lanzó grandes gritos de angustia.

Solo se alimenta con caldo y leche.

La duquesa de Palmela y otras señoras fueron á la comisaría á visitar á la detenida. El comisario las recibió con la mayor finura, pero les manifestó que con barto sentimiento no podía dar el permiso para esa visita, porque la hermana Coleta estaba incomunicada.

Varias damas han solicitado del procurador que les sea permitido preparar y administrar el cuarto donde en la cárcel de mujeres ha de estar la hermana Coleta cuando sea trasladada á esa prisión.

La monja parece resignada, pero á veces tiene ímpetus de cólera muy vivos, que luego sofoca.

### Disposiciones dignas de aplauso

Dícese que la actividad últimamente desplegada en las diligencias judiciales referentes á la muerte de Sara Matos obedece á una orden emanada del ministerio de Justicia, quien expresaba su deseo de que se apurase la verdad, costara lo que costara y cayese quien cayese.

Circula el rumor de que el mismo ministro ha mandado llamar á Lisboa á todos los prelados portugueses para tomar providencias respecto de las cosas de las comunidades religiosas.

### Precauciones y rumores

La policía continúa vigilando al convento á fin de evitar cualquier manifestación hostil de los elementos populares.

La prensa pide la fiscalización de todos los establecimientos religiosos.

Circula el rumor de que en breve serán presas otras personas, complicadas en el crimen del convento de las Trinitarias.

Créese con fundamento que será descubierto el violador de la niña Sara.

### La prensa y la opinión

Los periódicos de la vana nación conti-

No me quedan ya caballero Bertrand, sino pocos momentos de vida. ¡Ay! ¡qué día me sería terminar mis días sin remordimiento! pero ¡desgraciado de mí! ¡por me es posible! La conciencia... ese silencio, ese terrible testigo, me hace sangrientas y continuas reconvencciones. No puedo ocultar ya mis crímenes, y aunque estoy próximo á perder la razón, sin embargo es necesario que yo mismo los descubra para mi castigo, después pondré mi esperanza en la bondad divina.

No temas nada, le respondió el caballero Bertrand, aun podrías vivir algunos años; la penitencia podrá borrar vuestras ofensas, y apagar el cielo irritado.

¡El cielo! contestó Mowbray, desgraciado de mí amigo mío, hasta esta hora terrible todos mis pensamientos han estado fijos en la tierra. La cólera de un Dios y el terror de la eternidad no han ocupado nunca mi espíritu. El mundo solo y sus vanidades, han sido el único objeto de todas mis acciones; pero el presente... sí, el presente conozco bien que hay una Providencia, un juicio. ¡Ah Bertrand! ¡estoy preparado á presentarme delante de él! ¿La cuenta que yo tengo que darle está clara, que no tenga nada que temer de su justicia oscuridad? ¡Ay de mí! pero es necesario volver á llamar á mi socio, mi razón extraviada, y traer á la memoria con las lágrimas, la fiel exposición de todos mis crímenes.

No he errado sin haber tenido una causa para ello; pero ésta es una causa muy débil, y ésta ha sido la causa de la ternura de un padre para un hermano, y la caridad que tenía por las riquezas que debía disfrutar.

La preferencia de mi padre en favor de

núan en la hermosa campaña que han emprendido con motivo de este repugnante delito y denuncian todos los escándalos que se cometen en los conventos y los malos resultados de la educación que en ellos se da.

O *Seculo*, O *Correio da Noite*, O *Portugal*, órgano del ministro del Interior y otros, sostienen esta campaña.

As *Novidades* defiende á las monjas y á la educación religiosa.

Todas las conversaciones versan sobre el caso de las Trinitarias. O *Portugal* ataca justitivamente al médico del convento por el certificado de la defunción de Sara, y habla de que esta próxima la prisión de dos ó tres personas relacionadas con el crimen.

La opinión sigue apasionadísima y arrebatada los periódicos de mano de los vendedores.

### Más prisiones.—El autor del delito

Lisboa 25.—El asunto del crimen de la niña Sara continúa despertando gran interés en el público, que aplaude la actividad desplegada por las autoridades.

La hermana Coleta sigue incomunicada. Sus declaraciones se reducen todas á una rotunda negativa.

La policía ha corrido en la madrugada de hoy el colegio de la Buena Fe, en Noutemor Novo, con objeto de proceder á la detención del hermano Matias, complice en el asunto del convento de las Trinitarias.

Circula también el rumor de que en breve serán reducidas á prisión otras tres personas, de las cuales una se cree que sea el autor de la violación de la joven.

## Noticias Generales

Una autoridad de Madrid recibió hace unos días una carta ó mejor dicho, un anónimo, que decía así:

«Señor...

La cosa está que arde.

Ha de saber V. S. que en la calle de las Minas, número 26, piso segundo de la izquierda, existe un centro de conspiradores que me trae alarmadísimo.

Todas las noches, señor, conlándose de las miradas del público, y sin dar cuenta de que no se escapan á mi vigilancia patriótica, penetran en dicha casa ciento sujetos que, para mí, tengo por sargentos licenciados del ejército. Una noche llevé la cuenta exacta de los conjurados que penetraban en la casa sospechosa, y, ¡pasmese V. S.!, conté hasta ochenta y seis.

También he visto introducir, con gran sigilo, cuatro grandes fardos, que por lo largos y estrechos adivinaba á la legua ser de fusiles, y como remate de todo ello, para que no quede duda de lo grave que se trama, he sorprendido también la introducción en el centro revolucionario de varias cajas y paquetes que ya supondrá V. S. eran municiones para el anterior armamento.

La cosa me parece que no deja lugar á duda alguna, y es evidente que algo gordo se trama. ¡Alerta!, pues, señor, que yo velo mientras tanto.—B. T.

Yalla fueron las autoridades para sorprender el foco conspirador de la calle de las Minas, regresando, después de minuciosa inspección ocular, sin haber encontrado los fardos de fusiles, ni los paquetes de cartuchos, ni á los sargentos licenciados, ni siquiera al aprehendido ciudadano B. T.

Roberto, mi hermano mayor, fué muy visible desde nuestros mas tiernos años. No participaba de ninguna de las caricias de que le rodeaba, y aunque no me faltase ninguna cosa de las necesarias y aun de recreo para la vida, me veía privado de lo que podía hacerme queridas, á saber, la sonrisa de un padre.

Procuraba en vano obtenerla; mis súplicas se despreciaban, no se admitían mis caricias, y me veía tratado con el desprecio mas marcado; esto fué lo que en mis primeros años hizo nacer la envidia en mi pecho; sin embargo esta pasión tan natural en la infancia pudo borrarse, si no estuviese sostenida por una causa continua; pero el corazón en quien repetidas preferencias arraigan este vicio fuertemente, debe ser siempre desgraciado, sino llega á ser culpable.

Tal ha sido mi suerte. No creí que la naturaleza me había formado para el asesinato, ni que la Providencia me había condenado á señalarme por el crimen. Pero todas las buenas disposiciones de que podía estar dotado, las pervertieron mis primeros principios, y la irracional preferencia de un padre; la llamo irracional, porque no había sino un año de diferencia de la edad de mi hermano á la mía; tartamudeamos juntos sentados encima de sus rodillas, y ciertamente que no podía percibir en la calidad de nuestra fudole en esta edad, cual era el mas digno de su afecto; éste le tocó á Roberto, y por consiguiente á mí solo los celos. Los años dieron siempre mas actividad á esta pasión, y cuando la razón me enseñó á reflexionar sobre mi posición y conocer las diferencias, esta pasión débil al principio, se cons-

En la casa delatada por el anónimo vive, según parece, un empleado de Correos ó del cuerpo de Comunicaciones.

### Dice La Justicia de Madrid:

Con el epigrafe de «Un curita andaluz», publicó nuestro colega *El Dia* un suelto, en el que se asegura haber oído decir que un joven sacerdote, perteneciente á una diócesis de Andalucía, y que se halla en Madrid, bajo pretexto de hacer unas oposiciones, ha cometido una fechoría que, seguramente, no figura en el programa de las oposiciones, ni en las leyes canónicas ni civiles.

En la casa en que hasta hace poco se hospedaba, pues se trasladó cometida la hazaña, entró á servir una graciosa y honrada joven, casi una niña recién llegada de un pueblo, y se dice que el sacerdote abusó de su inocencia, teniendo el hecho, como es natural, contristada á la familia de la desdichada.

Un nuevo apóstol ha aparecido. Actúa en las inmediaciones de la puerta de la Macarena, de Sevilla, y cura á los enfermos untándolos con saliva. Esto es además de tonto, sucio.

## Ecos regionales

VIGO.—Llegó el domingo á esta ciudad el maestro Fernandez Caballero, á quien el señor Lopez, director de la compañía lírica que actúa en el circo Tamberlik, comprometió para que viniese á asistir al estreno de su obra «La choza del diablo», que en breve tendrá lugar en dicho coliseo.

Aprovechando su estancia aquí, el señor Fernandez Caballero presidirá el certamen musical organizado por La Oliva.

ORENSE.—Ha sido detenida en esta capital una pareja de sordomudos que se había fugado de sus respectivas casas.

El cuenta 22 años de edad y ella 18. Ambos son naturales de esta provincia.

Se conocieron en el colegio de sordomudos de Santiago y de allí datan sus relaciones.

## Sección de Marina.

Por real orden de 19 de Agosto fué devuelto el expediente de primer premio de constancia promovido por el tercer maquinista don José Emilio Uriarte Cobas, á fin de que se se formule y documento con arreglo á lo prevenido.

Fuó pasaportado para trasladarse á Vigo á fin de embarcar interinamente en la lancha «Condor» el aprendiz de maquinista, Federico Cores Durán.

Cesó en el destino de conserje de la capitania general, por habersele concedido el retiro del servicio el contramaestre mayor de segunda clase, don José Dapena Basoa.

Se presentó de la licencia que disfrutaba el condestable mayor de segunda clase, don Isidoro García Tornamira.

## Crónica local.

El diputado por Santa Marta de Ortigueira, nuestro correligionario y amigo señor Fernan-

virtió en una de las mas violentas, y concluyó cambiándose en un odio inveterado contra mi hermano.

Desde entonces principiá la época de mi miseria, y de todas las penas de mi familia. ¡Pero hay de mí! ¡cuan injusto era con Roberto, él correspondía á este aborrecimiento con su cariño, y á mis desprecios con la mas sincera amistad.

El no tenía la culpa de la falta que cometía un padre, y cuyo germen existía en su corazón, sin haber procurado aun mas el mio era verie prodigar, sin que los pudiese, favores que no podían alcanzar todos mis cuidados.

Me desesperé, lloré, pero tomé por último la determinación de vengarme.

Las resoluciones que tienen por base una impresión profunda, rara vez se abandonan; y la reflexión que por lo comun cambia ó destruye aquellas que vienen acompañadas de peligros, no sirvió sino para fijar las primeras. El tiempo dió fuerza á las mías y la comparación que hacia entre el objeto mi aborrecimiento y yo, me inflamó de furor.

No podía sufrir la fatalidad que me vivaba de la ternura de un padre.

Las felicidades de un hermano me turbaban de rabia. Me veía despreciado, victa del menor disgusto, y finalmente el junte de los caprichos de la fortuna.

Me es imposible decir que efecto liera producido en mi la ternura de una madre, pues perdí la mia poco tiempo después mi nacimiento, pero suponía en mi angustiado corazón que en conducta para conmigo no hubiera sido diferente de la de mi padre, y

## EL CASTILLO MISTERIOSO

tado, mandó venir al castillo Bertrand, habiendo convenido antes en la hora, con el objeto de descubrirle las causas de su usurpación, y los crímenes que la ambición le había hecho cometer.

Mowbray hubiera querido no confiar el secreto sino solo al caballero; pero éste había resuelto prudentemente para no dejar ninguna duda en lo venidero, de ponerse en el caso de certificar por testigos todas las declaraciones que le hiciese; aunque al mismo determinó (á menos que la necesidad no le obligase) á guardar siempre el mas inviolable secreto.

Por esta razón Mowbray el padre consintió que Alberto fuese llamado para que oyese la exposición de su nacimiento, y de su misteriosa suerte.

Huberto y Clifford estuvieron también presentes, el primero para certificar si fuese necesario, la relación de lord, y el segundo en calidad de testigo.

### CAPITULO XVII

Ranidos todas las arriba dichas, y habiéndose sentado al rededor de la cama del enfermo, éste dirigió de este modo la palabra al caballero.



dez Latorre, se encuentra actualmente en la Coruña.

Nuestro amigo y correligionario don Manuel Rodríguez Mosquera, teniente alcalde en el distrito de la Graña, ha hecho ayer en el Ayuntamiento peticiones que le honran y le enaltecen.

El señor Mosquera, que tiene verdadero interés por el distrito a su cargo, pidió que se atendiese a la Graña, como parte del municipio de Ferrol, que se recompusiesen sus calles mas principales, en cuanto lo permitan los fondos del tesoro municipal.

Nosotros, que conocemos a nuestro amigo y sabemos los afectos y carinos que tiene por aquella pintoresca villa, no nos hemos extrañado que desde que fué al municipio haya gestionado por todos los medios que a su alcance tiene, y así en el terreno particular como en el oficial, para que se introduzcan en la Graña mejoras de puro reconocidas evidentemente necesarias.

Felicitamos al señor Mosquera por su actitud y le excitamos a continuar por el camino emprendido, aun cuando encuentre en él muchas ingraticitudes.

Tarde o temprano se le hará justicia y sobre todo tendrá la satisfacción de su conciencia, que para los hombres dignos y honrados, es el mejor sancionador de sus actos y de su conducta.

Por los agentes de la Alcaldía se busca a Josefa Fraga Lopez, esposa de José Fuentes Perez, y a Antonio Villar Agui, para la entrega de unos documentos que les interesan.

#### EN EL CONSISTORIO

La sesión ordinaria que ayer celebró la corporación municipal estuvo presidida por el alcalde señor González Gali, asistiendo los concejales señores San Roman, Calvo, Liso, Rodríguez Mosquera, Rachal, Folgado, Pabul, Fernandez (don M.), Custer, Gomez, Permy, Castro y Crespo.

Sin discusión se aprobó el acta de la sesión anterior.

El Ayuntamiento quedó enterado de que el ministro de la Gobernación ha dispuesto que se haga obligatoria la vacuna en todos los niños menores de dos años, que en los gobiernos civiles, del gaceros médicos y alcaldes se lleve un registro de los vacunados y que la operación citada de principio en los meses mas apropiados para hacerla, teniendo siempre en cuenta las condiciones climatológicas de cada localidad.

Como en los pasados días de fiesta no han podido los señores concejales estudiar con la detenencia que se merece el dictamen de la comisión respecto al alumbrado por el gas rico, volvió dicho dictamen a quedar sobre la mesa hasta la próxima sesión.

Se aprobó el reglamento de médicos municipales, con algunas enmiendas introducidas por la comisión y otras por el señor Gómez.

Se autorizó al alcalde para que como representante del Ayuntamiento asista a las reuniones que celebre la junta de accionistas del teatro Jofre.

Se resolvió la forma en que se habrán de pagar los jornales a todos los obreros que emplee a su servicio el municipio, y se acordó que el depositario tenga siempre en su poder una cantidad prudencial para subvenir inmediatamente a aquellas atenciones.

Así es que a todos los peones etc. que sirvan al municipio, se les abonarán sus jornales inmediatamente que concluyan su trabajo u ocupación.

Terminado el despacho ordinario, el alcalde preguntó si algún concejal deseara hacer uso de la palabra. El señor Rodríguez Mosquera contestó afirmativamente.

Concedida la palabra al concejal republicano éste manifestó que era hora de que el Ayuntamiento se acordase que la Graña pertenece al distrito de Ferrol, y que como a tal debe tratarse.

Indicó el estado lastimoso en que se encuentran las calles de la citada villa; dijo que la calle de los Muertos mejor que calle era un barranco.

Pidió que se nombrase una comisión que asesorada del maestro de obras del municipio y aun del sobrestante fuese a la villa de la Graña, y allí sobre el terreno y con las pruebas a la vista, tomase datos para dictaminar despues lo que debía hacerse en provecho y beneficio de aquel pedazo anexo a Ferrol.

Pidió que se haga un tinglado para un río de la Graña que utilizan muchas personas, y suplico al alcalde averiguase si las aguas de dicho río pertenecen a la marina o al pueblo.

El ayuntamiento acordó que la comisión que dictaminase respecto a la petición del señor Rodríguez Mosquera fuese la de obras, y respecto a ciertos extremos de la proposición el alcalde se encargó de orillarlos.

El presidente levantó la sesión, despues de rogar a los tenientes de alcalde que no abandonasen el salón, pues deseaba hablarles de un de interés.

mos de «La Monarquía»:

ho nos ha llamado la atención la conservación por la prensa de la Coruña en los días.

voría de los periódicos de la Coruña y presentantes a presentar la botadura y solo dió cuenta por telegrama de ese hecho importantísimo para el Ferrol y patria. Alguno que con frecuencia inserta gramas de cualquiera ríon de la provincia para la desgracia de dislocar o un libro en cuenta óptimos para enterrar suscritores de que el «Alfonso XIII» habi

quien el tercer ó cuarto día e de algún sueldo de la prensa de Ferrol, pero por su cuenta ninguno dedicó dos líneas a un fauto acontecimiento.

No nos extrañaría que nos ocupasen de las fiestas; pero lo de la botadura es extraño, muy extraño.

¡Vaya un compañerismo! ¡Vaya un amor al país! ¡Vaya un entusiasmo por las glorias nacionales!»

Estamos conformes con nuestro colega local; únicamente ha hecho una excepción en nuestro favor, «El Telegrama» que se publica en la vecina capital, que insertó telegramas sobre la botadura y reseñas detalladas de todas las fiestas, incluso de la retreta militar.

El gobernador civil señor Linarez Bivas, que se encuentra en esta población como saben nuestros lectores, ha convocado a algunas distinguidas personas de esta localidad y a los directores de los periódicos, para celebrar esta tarde a las siete una reunión en el salón de sesiones de la casa consistorial, con objeto de tratar de un asunto de importancia para esta localidad.

Con objeto de enterar a nuestros lectores a que clase de asunto se refiere el gobernador en su no muy clara convocatoria, hemos practicado algunas averiguaciones con personas que están enteradas de lo que el señor Linarez Bivas proyecta.

Esas personas se han negado a manifestarnos por haber prometido al señor Linarez reservas en cuestión al parecer de tanta importancia y trascendencia.

Esta tarde sabremos de lo que se trata.

Esta mañana fundó en nuestro puerto el crucero «Reina Regenta».

Esta tarde a las seis se celebrará en el Ayuntamiento una reunión de comerciantes y vecinos que gestionarán se haga obligatorio en Ferrol el establecimiento real y efectivo del sistema métrico decimal, desapareciendo todas las pesas y medidas del antiguo.

Se encuentra en esta ciudad el administrador de la Aguana de Matanzas y vicepresidente del club de ajedrez de la Habana señor Carvajal. Este señor ha hecho en viaje desde la Habana a Ferrol con el solo objeto de hacer alumno interno del colegio de la Marina a un hijo suyo.

Ayer a las ocho de la noche se reunió la comisión de festejos, con objeto de ocuparse de la probación de cuentas.

Nada se acordó porque faltaban algunas de estas.

Dicha comisión volverá a reunirse mañana a la misma hora de ayer con el fin de ocuparse del mismo asunto y tratar ademas de las fiestas que se celebrarán el próximo año, para lo cual se estudiará el medio de arbitrar recursos.

Es probable que dichos recursos se busquen en la suscripción vecinal; suscripción que quizá habria de ser mensual.

La comisión de festejos, con un celo que le honra, trabaja sin levantar mano para buscar una solución que satisfaga a todos, y despues ver el modo de que se realicen los proyectos que ahora tiene en embrión.

Esa comisión merece un voto de gracias del pueblo de Ferrol.

Esta mañana marchó en el «Hércules» el orfeón El Arte.

El presidente de la sociedad señor Auleo va acompañado de su señora esposa.

#### Sección Telegráfica

(De nuestro servicio particular.)

Madrid 27.

Coméntase la llegada a San Sebastian de improviso y de incógnito del príncipe Wladimiro.

Insistese en que trae una misión política reservada por la reina regente.

Da más interés a estos comentarios y rumores la ignorancia en que aparentaba hallarse el gobierno sobre la visita del príncipe.

Madrid 27.

En la próxima semana saldrá para Cádiz y Cartagena el señor Beranger.

Continúa el señor Martínez Campos siendo muy visitado por militares de alta graduación é importantes hombres políticos.

Los republicanos insisten en hacer un entusiasta recibimiento al señor Vega.

Tomarán parte en él los federales.

Madrid 27.

En breve verá la luz el manifiesto de la mesa de la Asamblea de coalición, rebatiendo el del marqués de Santa Marta.

En ese manifiesto se protesta de la conducta del marqués como presidente de la Asamblea y contra la convocatoria de dicha Asamblea.

Es esperada en Cherburgo la escuadra francesa que manda el almirante Gervais

Madrid 27.

Republicanos muy caracterizados se lamentan del giro que van tomando las polémicas que ha suscitado en la prensa el manifiesto del marqués de Santa Marta.

Juzgan que han de dar por único fruto el desprestigio de los hombres más importantes del mismo partido.

Segun su opinion seria conveniente a la causa de la República el sacrificio de todos en aras de la union republicana.

Madrid 27.

Recíbense por diversos conductos noticias que parecen confirmar el triunfo de las tropas chilenas que obedecen al gobierno sobre las insurrectas.

Asegúrase que éstas han tenido que retirarse.

El nuevo ministerio portugués ha sido bastante bien recibido por la opinion.

Continúa la prensa de Lisboa empeñada en la polémica relativa al crimen de las Trinitarias.

Madrid 27.

Los médicos forenses aun no han emitido el dictamen que se les ha pedido en la causa de la duquesa de Castro Enriquez.

La prensa comenta la carta del señor Nakens de El Motin contra el señor Ruiz Zorrilla, de quien hasta hace poco era un entusiasta partidario.

Los ministeriales niegan que los señores Cánovas y Sagasta hayan acordado celebrar una conferencia de gran trascendencia política.

Madrid 28.

Prevalece el pensamiento de verificar algunas maniobras militares que sirvan de instruccion práctica a nuestro ejército.

Dícese que empezarán en Cataluña.

En la capitania general de Barcelona se está estudiando un plan de maniobras.

Estas se verificarán en la llanura de Vich en el próximo mes de Diciembre.

Tomarán parte en las operaciones casi todas las guarnición de aquel distrito militar.

Imp. de «El Eco» Real, 24.



EL SEÑOR

CON JOSÉ RAMÓN DIAZ MONTENEGRO

Q. E. P. D.

Todas las misas que se celebren el

lunes 31 de ocho a doce en la capilla de Nuestra Señora del Carmen serán aplicadas en sufragio del alma de dicho señor.

Sus hermanas, hermano, y hermanas políticas, sobrinos y demás parientes ruegan a las personas de su amistad se sirvan asistir a alguna de dichas misas, favor por el cual les anticipen las gracias.

#### ESTUCADOR

Rodrigo de Souza, ofrece sus trabajos de esculpa al bruto y marte; florones a la jaquinata, desde 10 reales uno; adornos en carton, piedra y cemento Portland; y todo lo concerniente al arte.

En la casa en construccíon del señor Jofre recibo avisos.

#### CARIDAD

La suplica la pobre Dominga Serantes, de oficio lavandera; y con dos hijas de corta edad, impotentes para hacer cosas en casa sin otro auxilio que las personas caritativas que la socorran. Vive calle de la Estrella, número 9.

#### REALIZACION FORZOSA

### del establecimiento de quincalla

139-41, REAL, 139-41

A fin de dejar el local con la mayor brevedad posible se vende todo a precios baratísimos.

139-41, REAL, 139-41

#### LAS SILENCIOSAS MAQUINAS PARA COSER

#### PAFF

La compañía fabric Pfaff en el constante perfeccionamiento de sus máquinas para coser no perdona medio alguno para que estas lleven siempre la delantera; por cuya razón las máquinas Pfaff son las únicas que hoy no encuentran competencia en el mercado.

#### OBRAS Y NO PALABRAS

Un consejo para no dejarse engañar

El que se propone comprar una buena máquina para coser no debe decidirse de ver; primero las máquinas Pfaff, a fin de poder apreciar sus considerables ventajas y en el caso de que la persona que desea adquirir la máquina no se considere con suficientes conocimientos mecánicos acompañarse de otro; que cuando menos sea un buen ajustador u obrero mecánico a fin de que éste, despues de un detenido reconocimiento, pueda sin pasión decirle la máquina que deban comprar.

Tenemos siempre a disposíon de nuestros clientes un abundante surtido de piezas de recambio para nuestras máquinas.

UNICO DEPÓSITO EN FERROL  
RELOJERIA DE ANTONIO MIRANDA  
65, REAL, 65

#### ULTRAMARINOS

#### ENRIQUE GUZMAN

Iglesia, 124

Se acaba de recibir una partida de cerveza inglesa de varias marcas, alemana blanca y negra, como también la tan acreditada marca «Cruz Blanca» de Santander, cuyas clases están en botellas y medias idem.

La hay también inglesa por barriles, para la venta por litros y medios idem.

También se recibió un gran surtido de sirops franceses, como son: limón, fresa, grosella, uva, frambuesa y zarzaparrilla.

Se vende una partida de cajas y barriles vacíos a precios reducidos.

#### En la Sociedad Cooperativa

va se n constit n oficiales y oficiales de sastre.

#### Para sellos de Caontchouc

se reciben encargos en la imprenta y librería de este periódico calle Real número 80, en todas formas y tamaños y para todos usos, con ellos se puede marcar en papel, cartón, tela, cuero, madera etc. etc.

SELLOS Echadores ó Calendarios, Nombres, Membretes, Paguease a la orden, Monogramas (enlaces) de dos ó tres letras; para Farmacéuticos, Notarios, Ayuntamientos, Juzgados, Sociedades, Casas de Comercio, etcétera etc. con atributos y sin ellos.

SELLOS para marcar ropa.

ESPECIALIDAD en sellos grandes para marcar Cajas y Barriles.

Estos sellos son los mejores que se conocen y los mas económicos.

#### VENTA

A voluntad de sus dueños, se vende al contado ó a plazos, la casa quinta número primero de la calle de Galiano, compuesta de distintas dependencias con tierra, arbores frutales y cerrada de sobre sí.

Se admiten proposiciones en la notaria de don Gumersindo Lopez Pardo.

#### RIOJA CLARETE

Botella, cinco reales.

Por una docena se dan tres botellas.

COMERCIO DE R. COMADIRA

Real, 113.—Ferrol

#### CORSÉS AMERICANOS

Patente de invención

Agotada la primera remesa de este cómodo y bonito corsé, se recibió un completo surtido para todas las tallas, desde el de niña a la señora mas gruesa; los hay de faja y doble amarrado.

El éxito del corsé americano es un hecho, la facultad médica lo recomienda como muy higiénico, porque sin ejercer presión alguna, pueden los cuerpos desarrollarse facilmente.

De venta en el comercio de Pascual Lopez Campobello

116.—REAL.—116

Cartilla de máquinas de vapor por don Eusebio Agacino, teniente de navío.

Esta interesante obra tan útil para los que se dedican al manejo de las máquinas de los buques, se halla de venta en la imprenta de este periódico al precio de 3'50 pesetas.

Quedan pocos ejemplares.



# La Democracia.

## Horas de entrada y salida de los correos en esta población.

Castilla, a las diez de la mañana.  
Coruña, a las ocho y media id.  
Ortigueira, a las siete id.  
Serantes y Graña, a las diez id.  
Naron y Valdoviño, a las diez id.  
Despacho de reja: de 7:30 a 9:30 mañana y de 3 a 6 tarde.  
De despacho de certificados y correspondencia o listas: de 7:30 a 9:30 mañana y de 3 a 5 tarde.

## Días de salida de los correos de las provincias españolas de Ultramar y América del Sur durante el corriente año.

§ PARA CUBA Y PUERTO RICO  
De Ferrol los días, 6, 18, 19 y 26 de cada mes.

De Cádiz, los días 10 y 30.  
De Coruña el día 21.  
De Santander, en vapor francés, el día 22.  
De Vigo, el día 30.  
En el mes de Febrero, la salida de Vigo y la segunda de Cádiz se verificarán el día 23, y la de Madrid el 26.

Via Nueva York. — Salidas de Madrid los lunes, miércoles, jueves y sábado.

## SALIDAS PARA FILIPINAS

De Ferrol	De Marsella
Enero los días 7 y 21.	Enero el 27.
Febrero el 4 y 18.	Febrero el 24.
Marzo el 4 y 18.	Marzo el 24.
Abril el 11 y 30.	Abril el 21.
Mayo 13 y 27.	Mayo el 19.
Junio el 10 y 24.	Junio el 16.
Julio el 8 y 22.	Julio el 14.
Agosto el 5 y 19.	Agosto el 11.
Septiembre el 2, 16 y 30.	Septiembre el 8.
Octubre el 14 y 28.	Octubre el 6.
Noviembre el 11 y 25.	Noviembre el 3.
Diciembre el 9 y 23.	Diciembre el 1.º y 29.

Además puede remitirse la correspondencia por la vía de Brindisi y vapores ingleses, saliendo éstos de aquel puerto los días 7 y 21 Enero, 4 y 18 Febrero, 4 y 18 Marzo, 1.º, 15 y 29 Abril, 13 y 27 Mayo, 10 y 24 Junio, 8 y 22 Julio, 5 y 19 Agosto, 2, 16 y 30 Septiembre, 14 y 28 Octubre, 11 y 25 Noviembre, 9 y 23 Diciembre.

## SALIDAS PARA FERNANDO POO

Salidas directas, desde Cádiz los días 30 en los meses de Marzo, Junio, Septiembre y Diciembre.

Además puede remitirse correspondencia por la vía de Canarias y buques ingleses, aprovechando las salidas de Cádiz de los días 2, 10 y 20 de cada mes.

## SALIDAS PARA LA AMERICA DEL SUR

Brasil, Uruguay, República Argentina y Paraguay. — De la Coruña el 22 (estos vapores sólo llevarán correspondencia al Brasil pasado el mes de Mayo) de cada mes; de Vigo el 23 (suspendido provisionalmente el servicio al Perú por esta vía) y los días 4 y 18 Enero, 2 y 15 Febrero, 2, 15 y 28 Marzo, 13 y 27 Abril, 11 y 25 Mayo, 7 y 21 Junio, 5 y 19 Julio, 2, 16 y 30 Agosto, 13 y 27 Septiembre, 1 y 25 Octubre, 8 y 22 Noviembre, 5 y 19 Diciembre.

Salidas de Madrid. — Vía de Lisboa.

Brasil. — Vapores alemanes. — 1.º Enero, 1.º Febrero, 4 Marzo, 1.º Abril, 2 Mayo, 1.º Junio, 2 Julio, 1.º Agosto, 1.º Septiembre, 2 Octubre, 1.º Noviembre y 2 Diciembre. — 4, 11, 18 y 25 de cada mes.

Brasil (Por las expediciones del 7 y 23 a cargo de los vapores franceses no podrá enviarse correspondencia al Brasil durante el verano austral, ó sea en los meses de Enero a Mayo. Uruguay, República Argentina y Paraguay. 7 y 23 de cada mes; 6 y 20 de Enero, 3 y 17 Febrero, 3, 17 y 31 Marzo, 14 y 28 Abril, 12 y 26 Mayo, 9 y 23 Junio, 7 y 21 Julio, 4 y 18 Agosto, 1.º, 15 y 29 Septiembre, 13 y 27 Octubre, 10 y 24 Noviembre, 8 y 22 Diciembre.

Los mismos países, Chile, Perú (Provisionalmente, no podrán utilizarse estos vapores para el envío de correspondencia al Perú; ésta deberá ser expedida por la vía de Panamá y Bolivia. — 13 y 27 Enero, 10 y 24 Febrero, 10 y 24 Marzo, 7 y 21 Abril, 5 y 19 Mayo, 2, 16 y 30 Junio, 14 y 28 Julio, 11 y 25 Agosto, 8 y 23 Septiembre, 6 y 20 Octubre, 3 y 17 Noviembre, 1, 15 y 29 Diciembre.

Tarifa.

Cuba y Puerto Rico carta sencilla, 30 céntimos. — Filipinas y Fernando Poo, 50 céntimos. — Certificado, 75.  
América del Sur, carta sencilla, 40 céntimos. — Certificado, 35.

## SECCION DE ANUNCIOS

## SE ACABA DE RECIBIR

en la imprenta de este periódico, Sinfiriano Lopez, 80, un abundante y variadísimo surtido de libros de misa.

Los precios de estos libros son sumamente baratos.

Para niños y niñas los hay á 2, 3, 4, 5, 7, 8 y 10 reales.

También los hay de pieles, búfal y nácar, para señor, á varios precios.

## TARJETAS DE FELICITACION

So hallan de venta en esta imprenta á precios arreglados.

**PASTA PECTORAL**  
del Dr. ANDREU, de Barcelona.  
Remedio seguro contra toda clase de tos por fuerte é incomoda que sea, facilitando siempre la expectoración.  
Clasificación de las virtudes de esta pasta en las diferentes enfermedades en que se presenta la tos.

**LA TOS**  
ronca y fatigosa, que es síntoma de inflamación de la laringe y de los pulmones, disminuye muchísimo con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de la tos que contribuyen mucho al calentamiento del enfermo, y continúa y pertinaz producida por un gran cosquilleo en la garganta ó carraspera que unas veces es producida por un humor herpético y otras también por el abuso del fumar, se alivia inmediatamente con estas Pastillas Pectorales.

**LA TOS**  
seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por sofocación, como sucede á los asmáticos y á los que padecen de espasmo de la laringe, se calma y disminuye mucho con esta Pasta Pectoral.

**LA TOS**  
acompañada de ronquera y á veces sorda de la voz que es tan común á los oradores, abogados, profesores, cantantes, actores y demás que tienen que hacer uso de este importante órgano, desaparece pronto con el uso de esta Pasta Pectoral.

**LA TOS**  
catarral ó de congestión y la llamada vulgarmente de sangre, ya sea reciente ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosos los ejemplos de curaciones obtenidas en personas que de muchos años padecían semejante TOS, tan incomoda y pertinaz, que al menor resfriado se les reproducía de una manera insuperable.

Es de advertir que muchas toses pulmonares provienen de una simple TOS ocasionada por un resfriado mal curado.

Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.

**ALIVIO**  
Y CURACION DEL **ASMA** Ó SBOCACION DE TODA CLASE, POR LOS CIGARRILLOS BALSAMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS.  
Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo dentro del aparato respiratorio.

Pomando un solo cigarrillo, aun en los ataques más fuertes de asma, se siente al instante un gran alivio. La expectoración se produce mas fácilmente, la tos se alivia, el pecho late con mas regularidad y el enfermo respira luego libremente.

Los cigarrillos llevan una boquilla tan cómoda que no ensucia los dedos y se aplica el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y parteras sin dificultad.

**LOS ATAQUES DE ASMA** por la noche se calman al instante con los papeles azoados, fumando uno dentro de la habitación; se nota que el enfermo que se ve afectado de esta enfermedad, desde luego se agrada de bienestar que se convierte en el más agradable sueño.

DEPOSITO CENTRAL: Dr. Andreu, Barcelona, y púnanse estos medicamentos en todas las buenas farmacias del mundo.

**LA SALUD**  
FABRICA DE GASEOSAS Y CERVEZA  
DE  
**JUSTO FERNANDEZ**  
(FABRICANTE EN GASEOSAS, Y MECANICO)  
Con motivo del traslado de esta fabrica de la calle de San Eugenio número 37 á la misma número 42:  
Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general haber recibido una nueva maquina para la elaboracion de los productos a sus géneros (que pueden competir con los mas renombrados de su clase hasta la fecha), luego el ilustrado público se sirva examinarlos, en la inteligencia de que no dejarán nada que desear. Teniendo la propiedad estas gaseosas que aun al siguiente día de abrir un botella con solo agitarlo se vuelve a cerrar, quedando la gaseosa que contenga con su fuerza primitiva.

**LA SALUD. — San Eugenio, 42**

**ULTRAMARINOS**  
DE  
**ENRIQUE GUZMAN**  
124.—IGLESIA.—124

Se acaba de recibir procedente del extranjero y del reino las mejores marcas de cerzeza y sirops, los que se espended á precios raducidos.

Cerveza inglesa marca «Bass».  
Id. alemana » «Mosbit».  
Id. » » Los dos Gallos».  
Id. de Santander » «Cruz Blanca».  
Id. «Ligera Estomacal» para uso de las comidas.

Todas las clases, excepto la inglesa, están en botellas y medias.

Sirops de limon, orchata, grosella, frambuesa y zarzaparrilla.

**IMPRENTA Y LIBRERIA**  
DE  
**EL ECO FERROLANO**  
REAL 80

Se acaba de recibir en ésta casa, un gran surtido en papel de esquelas de luto, de la última novedad. También hemos recibido un variado surtido en cuadernos de letras para marcar y bordar.

Papel inglés en estuches de madera con su llave á cuatro pesetas.

Especialidad en aquellas de defunción, para las cuales hay papel y tarjetones modernos.

Papel de cañamazo de varios colores.

Prospectos, tarjetas de visita desde dos pesetas el ciento, participaciones de enlace, circulares, cromos anunciadores, recordatorios, menbreros carteles para espectáculos y particulares y toda clase de trabajos tipográficos.

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**  
Real. 80. Ferrol

**BLANCO Y CARRACEDO**  
48, DOLORES, 48  
**CASA FUNDADA EN EL AÑO 1881**

**Palillos para hacer encajes**  
Tres tamaños acabamos de recibir y vendemos el pequeño á seis reales la gruesa, el mediano á ocho y el grande á nueve.  
Las personas que no tenían hecho encargo de este artículo pueden pasar á recoger los pedidos que que se les reservaran hasta fin del presente mes.

**Riquisimos hilos en madejas**  
para la confeccion de puntillas, encajes y pañuelos.  
Tenemos los números 80, 90 y 100 y aconsejamos se surtan pronto de estos hilos que tardaremos en volver á recibir por tener que esperar el turno á que el fabricante somete los pedidos.

**Carretes de hilo especiales para**  
las anteriores confecciones, clase igual á la que se usa en Camariñas y Almagro, números 30, 40, 50 y 60, á 30 céntimos uno, por docena 14 reales.

Seguimos vendiendo con notable economía: Toquillas de espumilla, medias, calcetines, camisetas, mantelería de Pañon, reortas especiales de nuestra casa en 4/4, 6/4, 8/4, 10/4, 14/4. Bordados, puntillas, y otra infinidad de artículos que no enumeramos.

**INSTITUTO DE VACUNACION DE LA TERNERA**  
9. Hórreo, 9. — Santiago  
DIRECTORES-PROPIETARIOS  
Don Manuel Andrade Nuñez  
Y  
Don Angel Pedreira Labadie

**TARIFA DE PRECIOS**

	Pesetas.
Una vacunacion ó revacunacion directa de ternera en el instituto con opcion a una visita médica á domicilio.	5
Una id. id. de tubo ó cristal, á domicilio, y una visita médica.	7 50
Una id. id. directa llevando la ternera domicilio, y dos visitas médicas.	25
Cuando haya que practicar varias vacunaciones directas en un mismo domicilio, serán bajo el tipo corriente de 5 pesetas cada una, a excepcion de la primera que conservará el de.	25
Cada visita médica fuera de la marcada en el reglamento.	5
<b>VENTA DE VACUNA</b>	
Un tubo con linfa vacuna perfectamente pura.	3
Un cristal con id. id.	50
Una ternera vacunifera con 30 ó mas piñuelas.	12

A los señores médicos, farmacéuticos, veterinarios y mbitantes, se les descuenta un 25 por 100 en los pedidos. En todo pedido que exceda de 50 pesetas, se descuenta un 25 por 100 No se responde de los pedidos que no vayan certificados y que han de cuenta del peticionario. Los pagos se harán al contado en libranzas del giro mútuo, del comercio ó de fácil cobro, ó a su defecto en sellos de franqueo.

Para los pedidos dirigirse á los directores-proprietarios — Hórreo, 9. — SANTIAGO.